

| Ե Լ Ր Ա Ւ Թ                            |     |
|----------------------------------------|-----|
| Սեպտեմբերի Բեշին                       | 150 |
| Այլը ամբար                             | 80  |
| Իւշ ամբար                              | 40  |
| Թաշաղաւի Իշին քաղաքի Իւշեքի սեպտեմբերի | 40  |
| Եւշին քաղաք                            | 80  |

በፊርማው ላይ ስለሚገኝ ስም ማረጋገጥ ይቻላል፡፡

Լ. 707 ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ՄԵՆԵ 1887 ՍԱԼԸ

|| ՆԻՒՄԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ.

ՓԷՏՐ. 3/15 ԱԼԱԹ. ԿԿ ՃԷՄԱԶԻ ԻԻԼ ԷՎՂԷԼ ԿՅ. 1 Ծ. 707

ԱՄԻՐԱՆԷ 3 ՓԵՏՐՎԱՐ 1887

ԱԶԳԱՅԻՆ

իազար կիւնիւ, Ս. Յովհանն Ռոկե-  
երան ըրիդեսիս մէնխի տայիրէսին  
է ապա օլունտուղունու եազարըը-  
ըլ իտարէ մէնխիսնտէ ճերեանի-  
նէն միւլաքէրաթա հէնուզ պիր  
արար վերիսլեհիպ, կէլէճէ Զաֆ.  
Թանըն չարէյսպիհ կիւնիւ, մէնխիս  
էգլըրունի իքինի տեֆա իճըրմախ  
մարդարէր օլունտու թահգըզ գը-  
նմար տորի:

Չարտու Պոսթոր դաղէթասընըն  
էմոռաթա ալնետէն, տրննքի նիւս  
էմնետէն ըրիպայթիւն կէօրէ, Բոմ  
ա մուլաբայթիւնընի ետաղը, օլտու  
ըմուղ ըրիւթաթաւ քաթիւք  
Պարաւն էֆէնտի Տաղընթիւն, չէ  
նի մէլէթիւքտէ ինթիւրամթըն ֆայի  
թա ին դապուլ օլունմուշ, վէ Տաշ  
էթուլ օն իւլիւննիւ Լէօն քա  
ւա Տաղընթիւնն հուգուրլարն  
սուսուսի սուրէթտէ չըգմաղ չընէ  
թինէ նսրի օլարաթ, պիւր ստաթ  
էնտըր միւշալթիւն յի ին միւլազար  
էնթեան իլլմիւ, վէ մէմուրիւնթ  
ալիեթիւնի կիֆա զըմնրաա, ետ  
ըննաա տարի սուրէթի չընմիւնէտ  
օլարաթ, Բաթա Տաղընթիւնի հու  
գուրունա չըգ մաղըր մուղարթ  
պուրիւննիւ տուր :

Պերլին, 12 փետր. - Կազմե՞տ  
րուսիա սեպեպելյե հալը հազըը քե  
խմաւաւու իլէեօր :

Լճորա, 11 փետր. - Էքսեր Ին  
կինդ զաջթալարը, մուհարեպե  
լաճարը էքթարընտա պուլունտ  
րուսիանըն թէտարթեպաթ ճէպ  
թէսիստըն պաշուա, 11 մուլլիեթ  
քէնտիսն ըաճի օլտուղունու պ  
եան իլլեթօրա:

Արթա, 11 փետր. - Թան զալ  
թար, Ինկիթէրա զաջթալարըն  
էքթարընտա պուլունտ ճէպ  
թէսիստըն պաշուա, 11 մուլլիեթ  
քէնտիսն ըաճի օլտուղունու պ  
եան իլլեթօրա:

Լնտար, 11 փետր. - Այս պիւտաւէթտէ թաւիմիլէ մէշղուէ մագ իւզրէ Բուսիա ըտիֆ առքէր Նին մուկադդաթէն պայրագ ալթ նա ճէլզ օլտուսմաղը Բէթլընպուր լաւն ալտն թէլէկրաֆ հալտտիստէն տրն :

Բժան, 11 փետր. - Օրենիւնէ գ  
զէթաւարն զապինճէ, Խթալիս ի  
Ամանազուր զԵԱՍԻՄԻԱՆ պէյրէն  
միւնազուր պուպ, թէ՛մինի միւնազ  
մէթի վէ միւթէգապիլէն թէ՛մա  
միլլէթիւնին մուհապագաւարն մի  
թէ՛գամինն զայն մուհապէտի, պ  
գաչ այա գատար խիթամ պուր  
հաղընտան, գապինէթմուհ թ  
պէտարիլի, Խթալիանն պուհրան  
միզ պիլը գէմանըն թէ՛սառիւնֆ  
միլլ փոր :

Լճուորա, 8 փետրվ. - Հապէշ գ-  
լը, Մասոււստա իթալիա դօմե  
տանը ժենէրալ ժենէհէ կէօնտէրտ  
կի պիր մէքլուպլա, պու մէմէք  
թին, իթալիա ասքէրի թարաֆ  
տան թախիհէսինի թալէպ իյլէ  
տուն:

Բժա, 9 փետրվ. - Աւստրիական  
յունվար 25 իլէ 26 սընտա, Հապէէ  
լէր իլէ վուգու պուլան մուհարէ  
լէրտէ, իթարիանյարտան 430 նէֆ  
մադթուլ վէ 82 նէֆէր մէհրուհ  
տուղու, Բժաեա կէլէն րէմսի  
հաուրտուրա Սէն իլէն րէմսի

Հօնորա, 9 փետրվ. - Հապէշ գլ  
լքերն, Մատուռեա հիւճում իթա

Էւզրէ ինքաւ թէտարիքեալ ի թ-  
տիկի, Գահիրէտէն Տէյլի Գրօնիզլ  
ղազէթասընա քէշիտէ օլունան պիր  
թէլէկրաֆնամէտէ մէրպի տիր :

Հայտն գլխաւորնն պահար Սհմէր  
եղու, Մասսուա օլուուղունտան,  
գրալը միւշարիէյհ, պու պապտէ հիշ  
պիր սուրէթի թէօվիեէյի գապու  
իթմէեօր:

# ՏԱԻԼԻՆԷ

իքիմնէ օրստուի Հիւմանոննա մէն-  
սուպ րէտիքի պըրքը մուգատտէ  
17նճի քըրդանըն 33իւնճիւ լիմաը  
գամասանը միւրիլիմա Հիւսէլիս բա-  
ն Հադրէթլէրիկն եւ Հադրէթլէն Ֆէ-  
րիզլիզ արտաքաղէ ռէֆիկէսի թէզ-  
մէն հիւսիսլաւադու մէմուս արըլ-

Բայժիչէ Գորէսբանեայց ղաղէթա-  
սընա Պէրլիստէն եազըլան պիւ մէք-  
թուպտու պէեան օրընտուգու վեճ-  
լէ, Ալմասիա տօվլէթի, մուհարէպի  
թէշլիքէսինի մէնն իյլէմէք իւզոր  
ճիստէն ղայրէթտէ պուրընուեթ  
իսէ տէ, թէշլիքէյի մէքքիւրէնին  
զուհարի ղայրը միւնթիբըր զանն օ-  
րընուեթր իմիչ:

Միւրեքրորէր ուսուլ իւզրէ նէպի  
ճառ թիւֆէնքէրէն միւճխտի օլմ  
Մ. Մաուզէր, տէպէլէթ Ալիէն սի-  
բաբըլնը գապուլ իլէ, մուգապէ-  
լէնամէսնի թանգիմ իրմէք իւզր-  
իքի Տէրաշան օգըու Տէրառառտիթ  
տէ պուլունտուղու հայտէ, ճումա-  
իլթէսի կիւնիւ զէրլինէ ապութ իյ-  
լէմիյ տիք :

ԳՈՒ քերէրէ Տախլիիէն նէղարէթ  
Տէլիէսիւտն հէր թարաֆա եւ  
զըլան թահրիւթը ալիսէտն, պի  
մէմուր հասթալանը պ տա թէտալ  
վէ թէպտիլի հավաւա ինթիսաճը  
բէպպա թարաֆընտն վարադանի  
րէսիլիէ իլէ թասաիզ օլունուր իւն  
• մէմուրա միւտտէթի միւնաիպ  
իլէ մէզգունիէթի րէսիլէ իրա օլու  
նաճաղը, վէ միւտտէթի մէզգունի

քեթիկոսէ մասաշնըն թամ՝ օյարա  
 վեցիւնէն ի, խարճարա զարաթամ  
 սինիս օն իւլիննիս մատնեմ  
 մուսապըն օլուն զու հայտը, իս  
 թալըն՝ սեղեկըն իմթիտաթ ի  
 տեկըն մասաշն հազընտա սէրա  
 հաթը զտնոնիս օլմատըլը, Կ  
 պու միսիլլուլըն պիլա Գայա վն շըր  
 մասաշ իմթաը նայիլը օլաւմատն  
 ճիւլիս ի, մէջըլը զարարնա  
 հիւքմիւնէն թէպտիլի հապա զըմն  
 տա մէջգուն օլապտա, միւտտի  
 մէջգունիս ի զաթընտա ինտա  
 սափիլիս իտէպեկըն, մէջգուն  
 Նիլիս իմապեկա կէօրէ, միւ  
 տէթի սալիկննին նիհանէթ պըր մի

տերեճճսինէ դատար թմտիտ օլո  
նարադ, պու միտտէթ զարգըտ  
տակի իտատէ յափիէթէ տեվ  
իտմէտիկի հարտ, իմէգըտ  
սանարըրետան դանուն տայիբէսին  
իւթիֆտէ տայվէթ օլունու  
ումուրը տեվլէթին սնքթէտէն վ  
դաեէտ իյին, եերանէ արէրին  
թայիւնին, վէշու գէտար քի, թէ  
իյին հապա իլին մէշգուն օլուպ  
ումուրը մէմուրեթսինին վէթիլ մար  
ֆէթիլէ լուեէթի լապիւտա օլա  
լարա նըսֆ մաա իթաըլյա, նը

ՔԷ ԿԻԷՆԵՐԵՆԻՆ ՎԵՔԷԼԷ ՎԵՐԵԼԵՍԻ  
ՀԱՊԳՐԵՍՈՒՄ ԻԹԹԻԽԻՊԵՂ ԽՈՒՆԷՆ ԳԱ-  
ՐԱՊՐ, ԵՆՏԵՄՆ ԻՖՈՐՄԱՏԻՈՆՆԵ ՕՐԵԼԱԿ ՊԱ-  
ՎԵՔԷԼ ԹԿԱԽԻՆ ԳՂԵՐԻՊԵՐԱՊԵՂԵՂ, ՀՈՒ-  
ՆՈՒՄ ԳԱՊԻՓԵՍԻ ԴԱՆԱԹԹԻՍԿ ԳՈՒՄՆ  
ՃՈՊԼԱՐ ՀԱՊԳՐԵՆՈՒՄ ՕՐԵԼԱԿ, ՊՈՒՆ  
ՆՈՒՆ ԴՆՃԻՍ ՎԵՔԷԼԵՐ ԲԵԹՖԵՃՈՒ  
ԿԷԿԵԼ ԹԿԱԽԻՓԻ ԴԱՆՂԵՐԵՐ ԵՆՏԵՄ-  
ՊՂԵՆ ՊԱՏԵՐԴ ԶՈՒՄԻՆ ԴԱՊԳՐԱՐԵՔ  
ՕՐԴԱՊԼԷ, ԴՆՃՂՈՒՆ ՕՒՍՈՒ ՄԻՍԿԼԸ  
ԴՆՄԻՆԻՔԵՆ ԴՆՃՂՈՒՆԵՐԵՐԵՐ ԴԱՊ-  
ԶԵՆԵՐ ԹԽԱՍ ՕՐԱՊԱՐԵՔ ԻԹՊԱՐ ԴԱՊԴՄ  
ՀԵՅԵՆՃԵԿ ԻՍԿՐ ԳՐԵՆԻՊԶ ՊՐԸ՝

կէկէլքի կհճէ սասթ իւշ բառոտ-  
ւերնոտէ, Սիրքէնի Համալլարը քեսե-  
տարը, Հօճա-բաշատտ վազը գիր  
դասվէխանէտէ օթուուր իքէն,  
քէտոխիւն թաաղիկ խտէն իւշ քի-  
շիտէն պիրիթի թարափընտան աթը-  
տան բէյօվիդը գուրընունյոյ թէնէք  
խոսիմի տիր:

գաթիլէրտէն պիտի գաշար ի ջէն,  
Թէսատիւք ի Թաթիլ պիտ բօլիս ճա-  
նիպինտէն պիտ մուգաւէմէ Թու-  
Թումուշ, վէ ի ջիսի տաթիլ մուաւի-  
տարէն էլէ կէյրիլմի, տիր:

Էվիլբեր կիճէ սասաթ իւլ ըտտոճ-  
ւերինտէ Իսկիւտարաւ Գըըզըլտա  
պիր խոնետէն աթէշ զուհուր իտիպ.  
եալըըզ խանէ յի մնչքիւբուն պեր  
օտաալըն պաղը մահէլյէ մնչըու-  
շաթը միւհէթըրէ օլտուղու հալտէ  
պասաթըրմըն Երր :

# Ի ՃԻՄ Ա. Լ. Ը

ՌԻՄ ՌԻՐԸ ՄԱԼԻՅԵ ՎԵ ՍԱՆԱԻՅԵՆԵ

Ճոռմաս կիւնքի նիւստեմիցտե  
մուխթաաբէն աբեան իթտիկիմի  
իւզրէ, օն օն իքի միւեան Քրանցլը  
պիր իսթիգրապք ետլ աշմադ իւզր  
պիր թազմէ Եսկի հլուապրանքի գա  
թիէն թապիկեանս զըմլնտաա, աւա  
րօն աը Հիւք իլէ միւզաքերաթա կ  
րէշիմիշ տիր, Պարօնը միւշարիլէյ  
կէրէք, Պապը Ալինին վէ կէրէք ք  
տիսինն, մաթլուպորը հէր նէ իսե  
գաթի սուրէթտէ թաշարիւնն պը  
տիրլըմիւնին, վէ պու էքի լայիշա  
նըն, մէշնուր պիր հուգուգ միւշա  
վիրինէ իշալէմին, վէ պու միւշա  
վիրին լաբօթթլաբը ալընմասնտա  
պիր աշ սօնա, Պապը Ալինին, պը  
սուրէթի թաշալէեեէմի, եդուա հա  
քէմէ միւրաւաթթլ օլունմաընմ  
Գաւարա վիրեճէկին թաշահու կլէ  
մէսին թէքիթ Խտիեօր, Էկիւրնի Պ  
պը Ալի, պու թաշահուա իտէր իս  
օլ վազըթ պորօն Հիւշ, կէօմիւք  
լէր վաթտաթընն հէվալնամէյր  
գաւըրըրգ օլտապ, զիքը օլունա  
իթիգրապ աշնիւն իմրմէվէ հա  
ղըր պուլունմադ Իմիշ Էկիւրնի եա  
նըմազապ, Պապը Ալինին մէթալ  
պաթը, պուտաան ագտէմ, քէշթի  
եթթի պիր հէյեթի հաքէմէ թէ  
տի իթմէք իւզրէ, Ալէքսանտր Գա  
րաթտօրի բաշ հաղթիթէրին  
րէտաթթի ալընտա օլմաք, վէ ս  
գաւա յաթիթիէ վէ նաթաա նէգը  
րէթլէրի հուգուգ միւշալըրլըր  
տէն վէ Խլօրալը աալա վէքիլէ  
Մ. Բօթա իլէ Մ. Գորտաան միւրէ  
քէպ պուլունմադ իւզրէ թէշէքի  
իթմիշ օյան պիր գօմիօնօնն լա  
բօթթուսունաա իշար գըլընլէշ աըր  
Պունունապ պրապաթի, պարա

շարժվաբունը եւրբինէ վարքըրմազ ի-  
 ճան, Պապը Ալիսին ետբռնալը բեք  
 ազ շէյ տիրո Մատտէ, զաթէն հա-  
 ջըք խախմիշ օլան բարթըթ օնուն ահ-  
 քեաթման, վէ հուգուդ միշալիբ-  
 լերիյէ Մ. Բօթմա վէ Մ. Գարօնուն  
 շիմաթ թէհահուտ իթմիշ օտուգլա-  
 թը իըմէթէ զիր սուրէթի մախ-  
 սուսէ վերտըրմէքտէն իպարէթ տիրո  
 Պարօսուն լալիշապաշ յի զէհսիզ հա-  
 ջըք տիրո իւրէ ճոնատէ, վէ էտէվա-  
 թը հարպիւնէ միշալիւպ իշին  
 Պապը Ալիսին իթմիշալ խախմիշ օ-  
 լան թէհահուտ ի ինապընճա, իա-  
 ղինէյի ճէլիլէնին, պարօն Հիրշաէն  
 զիր իսթիգրազ ագա իյլէմէտի լա-  
 ղմէտէն օլազ, անճազ իշին տահա  
 զրիտաէն մուհիմմ ճիհէնին, իալլի  
 վադըթտան պէրու պարնը միշա-  
 բլիէյհ իլէ մուալլազ օլան ինթի-  
 լաֆաթըն գաթիէն թէսվիէճիստէն  
 իգարէթ տիրո զիրա ինթիլաֆաթը  
 մէզգուրէ, թէսվիէն օլունապիլէն,  
 մուալլաքտա դամադըլտ, անվալը  
 ինթիլէի տահա զիրտաէն կիւճէշ-  
 տիրմէքտէն զայրի իշէ ետբռնալը  
 Գիր զէմանտան պէրու Պապը Ալիսին  
 մալիէնէն բօլիթիգաւարնը թէմա-  
 եիլիւ, միւռէրքահ վէ գաթի զիր  
 իպիլէնթի թէհասիսիստէն ինթիլէթ  
 օլազ, Պապը Ալի, հիւսնի իթիլէն-  
 լերիտաէն մէմուսն օլմախ մէպէզ-  
 լերի պուլունտուղու տիկէր վուգու-  
 աթտա ֆայտըլի սուրէթտէ իշգու-  
 բօլիթիգաւար մէվզըր ինքաէն վազ  
 իթտիկի կիլի, զարսն Հիւշ իլէ օ-  
 լան վազաւարտտա տալիլ պու բօլի-  
 թիգաւը ֆայտըլի սուրէթտէն մէվ-  
 զըր ինքաէն վազ իաէպիլիլո

Մ. Բրէսէլ եէնիտէն պուրաւոր  
կէլմիշ տիր:

Մ. Տօնոնուն հէյեթիթի սարդա-  
ֆիհեսթի հազդընտա մալումաթա  
ձեպինի հավի օլարապ, Գապը Ալի-  
նին կէսնտալթուրիկի թշնէփաֆնամէնէ  
Բարսի սէֆիրի էտապ քաշա հազ-  
րէթլէրինտէն մէմնուն օլունանմ  
ճէվապ վիրուտ էլլէվը, վէ պու թէ-  
լէկրաֆնամաթէ, Մ. Տօնոնուն ֆէվ-  
զէտաթէ նսմուսլու վէ վէսսահիթի  
քուլլիէէնի հայիթ պիր զաթի էտու-  
լէթ թէշնէլ ինդ տիկի հէյեթի, էմա-  
նաթ վէ հիսապալմը ճարէիէ չիր-  
քէթիլլէ ումուրը նաֆաա վէ ինշա-  
ւաթ չիրքէթինտէն միրքէթիէպ օլ-  
տուղու, վէ Մ. Տօնոն, իսթմանպու-  
մուրաթիսալար կէսնտալթուրիկի տա-  
վէթ օլունալար սաա, մուխսպէրաթի  
պիր հիւսնի նէթիճէնէ միւննիր օլ-  
տուղու թազարտոթ, հէյեթիթի սար-  
դաֆիէի մէջպուրէիէ տիկէր պազ-  
շէրիքըր պուլունանաթը պէեսա  
գըլմսնը տըր Շու հալտէ, իսթմա-  
օլունաթէ իսթիթիէպ վէրլուպինտէ  
հէյեթիթի մէջքիւրէ, հէյեթիթի լա-  
զըմէնին պաշլընա էսասընը թէշնէ  
իտէպիլլի, Հաթիթա, տէմիր էօլլար  
մախսուա էտէվաթ իմալ իտէն Պրի-  
սէլին Գօգէրիլ վէ չիրէքեսսը  
վիսին տալի Մ. Տօնոնա իշթիրաք  
հազդըր պուլունաթուղունու իտպէ  
այլաք տաեղոք

Մ. Գ. քերիլին, Անասյուռ տէմի  
հօլարը մէսէն սինէ քի թէշէ պպիւ  
սիւ, էլ ք օմանք պ, միւմիւնէ յ  
Գլաբգ աբ րօթէ սինէ տէ Թարաֆտա  
օմիւշ, վէ պու բրօթ թէքք էսիւ  
տիկին տէ, քէնտիսի տէ կէրի չէքի

կէկէ մէնզուրու գուրուհունու տուր  
Մ. Գօքքերիւ, իրէյի քեծօնը, մա-  
նէնէրի իմի իտարըն ալմազ նիտե-  
թիլը, Օսմանը պահգ առը, Մ. Մա-  
նէլը վէ սայրլէրիտէն միւրէքքէպ  
թէշէն լի օլունէն հէյեթիէ աէ շէրի  
օլմուշ տուր, Գու հէյեթի, Գալ-  
թէշ, 11 յուլ 1909, Գալթէշ գաւառի  
գիր տէմիւր եօլու  
բարաւ եարմազ լուխսաթիւր իսթէ-  
միշ իսի, Մ. Բրէտէլիւ տէմիւր եօլ-  
ունը թէքիֆէրիտէն կէլինէ, պթիւն  
պէհան լթմիշ օլտուզուսուզ սէ-  
պէպլէրէ, վէ հիյնի հաճէթտէ պէ-  
հան իսէճէք գուրլունտուզուսուզ  
տահա մուհիմ աէպլէրիտէ մէմիւր,  
պիք, միւսմիւրէյի միւրիտէն թէր-  
թիւիւրի, հիւ պիւր նագիթի նապար  
իւէ սալիմ խաա իսէմէզ իսէքտէ,  
էն սոն քէրթէաէ Մ. Բրէտէլիւ թէ-  
սաաիթ իթմիշ օլտուզու Մ. Տոնս  
հէյեթիտէ գալլը պիւր շէյ սիտէ-  
մէիտէ, Գու հէյեթի, հէր ճիհէթ-  
իէ շայիմանը հիւսիթ լիւալ, վագաա  
քէնտի վէսայիթիլէ պէշէ պիւ-  
հիւք պիւր իշի իտարէնէ միւգթի-  
տիւր տէյիլ իսէ սէ, էշ վէ միւգթի-  
տիւր պիւր թէրթիւր թէքիլ իսէճէք  
զ. Կաթիւր, նուֆուզլու գուրլունտուզ  
տուր:

Պեր գաւ սնէն ելվել, զոր Իրա-  
տէ ին յանժառաղ պայմել օյան Իս-  
թանագոյ բերելովարընէն ինչազը  
հազարնոթի Մինչև բազա լայնհա-  
սանըն հէնիսէն յանժառառան չլգա-  
նաղընը պղնհադարանն զանն իրի-  
ն երկարօ Շու սահինհ տիրքի, ահ-  
միր եօլար իլթիազը օլմուշ պիթ-  
միշ զոր վուղ ուսաթ օլաուդունասա,  
վն մուսմէլէյի թընճարիսէն, մաթ-

շունտա, ընթերցար բրոժէսի տէ,  
պիւնիւք պիր է՛նկմսիւնէթ քէսպ ի-

տնէ՛ք տիւր, Լաքին խապէր այրա-  
ղմեղա կէօրէ, իսթանապօլ լիմանը  
Պիւեիւք-չէրլէ՛հտէ եւրամաղլը:  
Բրօժէսի եհնիտէն մէյտանա չըգտը-  
ղեմէս, Տիւսօ պիրատերէն՝ ըրե-  
թմարըն ինչսար իչին Միշէլ Բաշ-  
իլէ եհնիտէ՛ր ըդէպէթէ չըդրչու-  
պիլիւրէր: Միւմտիլէյհիւմ պիրա-  
տերէրն՝ Տերսաստէթտէ, իթխագ-  
տմար վեօլաբը չըբէթիլէ միւշէ-  
րէք զեօրէրն պուլաւնաղունան  
ային թէչէդպիւն: Եւրի ղայրթէրն-  
ըրնի վէ խէմսինաթ ինքորթիւրէր-  
նի տիրիդ իթմէեհէ՛քլէրի տեր-  
քեար տըր: Բէֆալէթ ագչեօի վազ  
իթմեսին իճապ իթտըրէն Միշէլ  
բայանը ֆերմանը, հէնուզ միւթէ-  
պէր տըր, Լաքին զանի խտրեպ զի  
սոն թէքլիֆէրի, տիկնէ պլր իրաթե-  
իլէ ըտտօ օլունմուշ տուր: Յիլվա-  
զը միւմտիլէյհիլն վեբիլէ Մ. Սինկ-  
րէա, միւվէքքիլիւնի բրօժէլէրն  
եհնիտէն նանկաստըրմտեալալըչեօր  
Լաքին մէքքիւր մուղայիւր իրապ  
մէյտանա օլունգճա, միւշէրի կաթը  
հօսիւնա՝ օլլալլանապլլ պիլլիւթէք  
վագաւսօ՝ իրաւաննիս ղուհուրլ վէ  
մանրստաքի շէքքեար ջիւտի խատի  
օլունմուշ տուր, ֆագաթ ըրնիլմա-  
լար միւշէրիւկաթը ելան պագի տիւր

Գաղղը լիկ, Իզմիրը բըրթըմարընը  
 միսալը կեօղըն էսինտե օլտուղուն  
 տան, Տէրասառնէթ թիմարէթի պահ  
 րիեհէի բուսումունու սահիպի իմթի-  
 եռղըն ալմասընա, զարար զինան իմ-  
 թիեռղ սահիպինէ աեիտ օլմադ իւղ



|                                  |                                                                |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>ՅԱՍՈՒԼԵՍ</b>                  |                                                                |
| Աւելցւանմամբը թը-                |                                                                |
| բապիղօն                          | 5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>   |
| Աւելցւանմամբը թը-                |                                                                |
| բապիղօն                          | 6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -7                               |
| Աւելցւանմամբը Օրտու              | 7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>   |
| <b>ՖԵՆՏԵԳ</b>                    |                                                                |
| Եռվարկաթ թը.                     |                                                                |
| բապիղօն                          | 79-80                                                          |
| Եռվարկաթ կի-                     |                                                                |
| բասօն                            | 80-82                                                          |
| Մաթուլթ կի-                      |                                                                |
| բասօն                            | 86-94                                                          |
| Սիվրի կիրասօն                    | 100-103                                                        |
| <b>ՄԵՍԵՐ</b>                     |                                                                |
| Մըւըր քիչիւք                     |                                                                |
| Օրտու տանէսի 12 դր.              | 11 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -11 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> |
| գէնէվիւր ալէա »                  | 3-3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                                |
| » վիւսաթ »                       | 2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -3                               |
| Ճէվիդ »                          | 1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>                                  |
| <hr/>                            |                                                                |
| Թրապիղօն, ֆիյ 16 յունվ. - Իրա-   |                                                                |
| նըն թրանսիթ մուսմէլաթը յուսվար   |                                                                |
| 15տէ պէճ վէճճի աթի խիւլաւաւ ի-   |                                                                |
| տիլիւր                           |                                                                |
| Դեկտ. 19տան իրանա                | Տէ+                                                            |
| կէճտեթիլմէք իւզրէ                |                                                                |
| մէվճուտ էշեա                     | 8526                                                           |
| Դեկտ. 19տան յուն-                |                                                                |
| վար 15է դատար մա-                |                                                                |
| նիթաթուրա                        | 1814                                                           |
| Դեկտ. 19տան յուն-                |                                                                |
| վար 15է գատար                    |                                                                |
| միւլթէլիֆ էշեա                   | 2944                                                           |
|                                  | <hr/>                                                          |
|                                  | 13281                                                          |
| <hr/>                            |                                                                |
| <b>Տէօրթ հաթիա</b>               |                                                                |
| գարֆընտա սէվգ օ-                 |                                                                |
| լունան միւլթէլիֆ                 |                                                                |
| էշեա                             | 6285                                                           |
|                                  | <hr/>                                                          |
|                                  | 6996                                                           |
| <hr/>                            |                                                                |
| Թէպրիզէ գատար մէսարիֆի նագ-      |                                                                |
| լիեէ պէճէր դանթարտա տէնք ի-      |                                                                |
| շին 355 վէ օանտըգ իշին 420 զրուշ |                                                                |
| տուր 900 աշվէ պէքլէնմէքաէ տիր.   |                                                                |
| <hr/>                            |                                                                |
| Ինգարէ ֆիյ 24 յունվ. - Պու ճիւն  |                                                                |
| թէքմիլ օլան հաթիա գարֆընտա       |                                                                |
| թէքիթ օսթըլը կէճն սէնէ միւս      |                                                                |

տէթի մէկփութէն զարֆընտա 7500  
դըյնէէն վարմը իբէն, 15-500 դըյ-  
նէէն իշպու սէնէի էֆրէնճինին պի-  
տանէթիմանէն պէրու 52-000 դըյ-  
նէէն պայիդ օլմուշ տուր: Ֆիեաթի-  
ւոր, մային ճիւղինէ կէօրէ լիւտի  
օմանի եւիդ դրուշան 12-14 պու-  
շուդ դրուշ արաքընտա զայիֆ տիբ  
ֆիլէպի 6-11 դրուշա պուղտայ, վէ  
4-5 դրուշա արբա, վէ 6 պուշուգ 7  
դրուշա ճէճըի, վէ 5-5½ դրուշա  
եւրն, վէ 130-140 դըւշա աֆիօն,  
վէ 12-12 պուշուգ դրուշա օարը  
պալ մօմու, վէ 3-8 դրուշա քէչի վէ  
գօնուն տէրխի վէ 30-50 դրուշա  
թիֆթիբ քէչիտի աքըրսի, վէ չիֆ-  
թի 300-600 դրուշա Գըր-շէճիթ քի-  
լիմի, վէ աստէաի 70-100 դրուշա  
սէճանատէ ֆիլուլսիթ օլունմագտա  
տըր:

(Թէֆթէր Օտտաը լալէլտաը)

Գալաթատա Գալաթէօյտէ Գօմիսիօն  
խաղը խաղճինտէ 18 նիւմէրօլու մա-  
ղապատա մուգիմ պանքէր ձօրճի  
ճանէթիթօ էֆէնտի թարաֆընտան  
փիլուտ խտէն իւան տըր:

Խարընքի չարէնպիճ վէ իրթէսի  
բէնչէնպիճ կիւնիլ դաեէթ գազանճ-  
լլ օլան Համպուրի բիեանգ օսունու-  
տէօրտիւնճիլ գուրաըր քէչիտէ օլու-  
նաճագ տըր:

Բուպ իքրամիեէնէ չումուլի օլան  
պիլէթլէր եւիւզ վէ 8 տէ պիլը պիլէթ  
էլիլ դրուշա սաթլըլը:

Մէշէրիւր պիլէթլէրտէն ալմագ իս-  
թէէնչէլէրին մաղապայի աճիգանէմէ  
միւրաճաաթ պուհուրմալարը իւ-  
թար օլունուր:

---

Լ Ե Ձ Ո Ի

ՈՒՍՈՒՄՆԱԹԵՐԹ ԱՄՍՕՐԵԱՅ

ԻՄԲԱԳԻՐ ՏԵՐ

Հ. ՍԵՐԱԲԵ ԵՐԵՎԱՆԵԱՆ

Ա. ՏԱՐԻ

ՅՈՒՆՈՒՐ. — ԹԻՒՆ 1

**ՃԱՇՆԱԿ**

**ՈՍԿԵՆԶԻՆ ԴՊՐՈՒԹԵԱՆ**

Իշպուս րեապալինին օն իր/նճի ճիւղը նէշր օլունմուշ տըրր

---

**ԻԱՆՆԸ ՄԱՆԻՍՈՒՄ**

Ղազէթամըը, եա էլտէն սաթըն ալարազ, եաթատ ապանէ եազըլաբազ, գորաթ վէ մաթալաասաբազ, պէթ պուսուրամազ գէվաթը քիւրմըն, քիթապ շէքլինան տէրճ իտիվէքտէ օլան Տիքեանէն իպթիտասընաան օգումատըլաբը Նալանէ թապիի պիր շէյ անլահամանաճագլարընտան, Նէր նէ վազըթ Ղազէթամըը օգումազ արդուսինտէ պուսուրունըլար իտէ, Նվլէճէ թապ իտիվմիլ օլան քիթապ նիւսինէքլինի, ապանէ եազըլանլարա պիլա իւճըթ վիքէճէկիմիզի, լաքին էլտէն սաթըն ալամազ իսթէէնէլտէն պէճէր նիւսխէէն պէտեկ ճնար բարա թալէպ իտէճէկիմիզի իլան իտէրիզ,

(Շէհիր էմանէթինտէն)

Տօլմա պաղզի վէ Եէտի-գուլէ կազխանէքերի իշին իւշ երիզ իւշ մէնէօինն մաշսուպէն լիւզումու օլան 12 պին թնօ կազ քէօիլքիւնիւն շէրայթի մուայէնէն իլէ մուպետաա օլունմազ իւզըթ միւնազաաաթ տէրունսթի իճրա օլուպ, չուպաթըն տէրօտիւնճիւ չարշէնպիճ կիւնիւ գաաըը զաթիսի վէլքէճէկինտէն, վէ իլթէսի բէշյէնպիճ կիւնիւ երւզտէ 5 թանգիլաթը գապուլ օլունմազընտան, թալիպ օլանլարա լճէճինաթ ազլէճէլքէճ Շէհիր էմանէթի մէճըսինէ միւրամաթ իլլէմէլէրի,

Ֆիյ 27 քետունէն սանի 302

3—3

---

**ԱՅԷՐԻՆ**

**ՉԷՐՐԻ ԲԵՔԹՕՐԱԼԸ**

Նէզլէ, Էօքսիւրիւք, Թըգնէֆէս, Պուլարդէ սիւքըրամ, Պօլազ լժուլ լժուլաաթ, Էփրիւէնցա, Գուշ պօ

դան, Պրոմիլըն՝ լի Գոսպրդրն իր ան-  
վալի կեպի կէօյիւս լի պօղաղ խաւ-  
թէիլքլէրինին պիր ան էվիլէ իֆա-  
զաթր . լի էիլլէմիլ յօան կէօրիւս  
խաւթէիլքլէրինին թառփիֆի իչին,  
պիրապիր մուայիճէ տիր, կէօրիւս  
աղաաւ խաւթէիլքլէրի, աղայիմա թէ  
պէտտիլէ մէյեալ յօան իղլիմիղտէ  
օլ տէրճէ քէսրէթլի տիր քի, պէօյլէ  
պիր մուայիճէ, ումուսմ իչին գըյ-  
մէթի թաղտիր մուլմաղ սուրէթ-  
տէ տիր, իշպու մուայիմաթար խաւ-  
թէիլքլէրի միւէսսրիւս թէտալի, ի-  
տէն պիր պատղէհիր, վիճուտա  
սրհհէթին, հաթթա էօրիւն մու-  
հաֆաղար խաւսուրտաքի էհէմի-  
էէթի ճիհէթիլլէ, ֆէվղէյաւէ գըյ-  
մէթտար տըր, Ումուսմն իսթիմայէ  
մարսուս օլան պէօյլէ պիր մուայի-  
ցէինն էվաաֆը մուհիմիւէսի, մու-  
հազգաղ սուրէթտէ ֆայալէի պիր  
թէէսսիր հաալլ իթտիկի կիպի, գուվ-  
վէթի իյաճար իլէ տէ միւրէթթէպ  
օլմամասընտան, մուխաթարա մէյ-  
հուզ տէլլի տիր, լի էէր չաղա վէ էէր  
ճինն մախսուս օլան քեռֆֆէլի  
խաւթէիլքլէրէ տէ ուեար Պուռնու  
մուհասնէնըմ չու տուր քի, խաւթէ-  
լիկի քէօրիւտէն, լի էառլմաղ  
պիր սուրէթտէ իզալէ իթտիքտէ  
պաշգա, էն դայիֆ խաւթաւա լի  
էն քիւչիւք չօճուղա տու դարար վիր  
մէզ Պիր չօղ սէնէլլիլէ իտիլէն թէճ-  
րիւպէտէն, պու մուայիճէինն, չիմ-  
լտիւն գաաալ մայիւմ օլան մուայի  
ճէլէրտէն զեռտու կէօրիւս խաւթէ-  
իլքլէրինի քէսպի շիֆա իթտիրմէ կէ  
միւէսսիր օլաուղուսու իսպաթ իյլէ  
միլ տիր Վազըթ, պու վազուաթ-  
լաըը եաւըպ, լաւըըըլլա թալըթ-  
աղըճա, իշպու մուայիճէինն պիր-  
րինճի րաաաալէն լիւզուսու, ապիլլ  
օլուսու եւրլլուէ թաաալի օ-  
լուսմուլաուր

Տօգթօր Այլէրին 1887 սէնէսի  
մէճմուալաըը, զիլլրտէ իմզա սահպ-

էրի օյան աճէյթէլէր Նէգոսնտէն պիլա իւճրէթ սաթըն արնըպ, պու մէճմուալարտա, իշպու մուալիճէ հազգընտա որգու օլունան քեաֆ-ֆէյի մալիւմթ, վէ խասթէլիքէլէրիհին քէսպի իփագաթ իմմիշ, եախտ պիւհի ք պիբ մուխաթարտաա գուրթուլմուշ օլուուգալընը հիսս խոէնլէր թարաֆընտան իթա օլու-նան միւթէատտիտ շէհատէթնամէ-լէր մուհարրէ տիբ:

Պու մուալիճէ իթէշար վէ էճգա-ճըլարտա պուլունուր, Տօգթօր Ա-յէրին մէրքէգի ումուծիս Տէրսաա-տէթտէ Գալաթաա Ճամի գարու-ուս սօգաղընտա 13 նիւմէթօ իլէ մու-լազգամ Ս. Մ. Միւնասանըն մադա-զադընտա տըր:

---

Դ Ա Ս Տ Ի Ա Ր Ա Վ Ո Ի Թ Ի Ի Ն

Ա

**ԿՐԹԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿ ՄԵՐ**

Բ

**ՀԱՅ ՎԱՐԺԻԶԲ ԵՒ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՔ**

Ի Կ. Պօլիս

(ԿԵՍ ԴԱՐՈՒ ՄԻՋՁՈՑ)

գրնաց

Յ. ՈՍԿԱՆ

Ի նպատ Ս. Փ. Ազգայն Հիւանդանոցի

Կէրէք միւլէլիֆինին նամու շէօհ-րէթի մալիւմ օլմասընտան վէ կէրէք քիթապըն սերլէվէսոր միւնտէրի-ճաթընն էհէմսիբէթինի միւպէյեին խոուկինտէն, պու խառտաա ֆադ-լա սէօզէ հաճէթ կէօրմէեէրէք, էօմ-րիւնիւ ամալլիլիք վէ քիթապէթ մէպէք ու տայրիբսինտէ կէշիբմիշ օյան էօլլէ պլր սաօհլիլ թէճարիպ գա-թըն իշպու քիթապճըլադըն, ումուճ մէթէպլէրքիմիդ մուալլիւմ վէ մուալ-լիմէլէրինէ, վէ պու ճիհէթլէ մէշ-ղուլ օյան էհլի քիթապիթէ թապի-բէ իթմէքլէ իթիթիպ լլէլէրէշ:

Իշպու քիթապճըլազ, Դ. Պադ-տաաթնան մաթպաասընտա թապ ի-տիլլիշ օլուպ, 62 սահիֆէտէն իպա-րիթ իշպուղու հալտէ, 5 գրուշու սաթըրմադաա տըր:

